

CANADA

TREATY SERIES, 1942

No. 8

EXCHANGE OF NOTES

(April 6, 1942)

BETWEEN

CANADA AND VENEZUELA

RENEWING

THE COMMERCIAL *MODUS VIVENDI*

OF THE 26th MARCH, 1941

IN FORCE APRIL 7, 1942



OTTAWA

EDMOND CLÓUTIER

PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

1942

43 207 852

b 1630532

CANADA

TREATY SERIES, 1942

No. 8

EXCHANGE OF NOTES

(April 6, 1942)

BETWEEN

SUMMARY

	PAGE
I. Note, dated April 6, 1942, from the British Minister at Caracas to the Foreign Minister of Venezuela	3
II. Note, dated April 6, 1942, from the Foreign Minister of Venezuela to the British Minister at Caracas, with a translation into English	4

IN FORCE APRIL 7, 1942



OTTAWA
EDMOND GROUTER
PRINTED TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1942

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN CANADA AND VENEZUELA
RENEWING FOR ONE YEAR THE COMMERCIAL MODUS
VIVENDI OF THE 26th MARCH, 1941.***

Signed at Caracas, April 6, 1942

I

*The British Minister at Caracas
to the Venezuelan Foreign Minister*

BRITISH LEGATION

CARACAS, April 6, 1942.

Monsieur le MINISTRE,

In accordance with instructions received by me from the Government of Canada, I have the honour to place on record in this note that it has been agreed between the Government of Canada and the Government of the United States of Venezuela that the *modus vivendi* which regulates the commercial relations between the two countries which was signed at Caracas on the 26th March, 1941, and which came into force on the 7th April, 1941, shall be renewed without modification for a further period of one year that is to say until the 6th April, 1943, as provided for in the notes which constituted the *modus vivendi*.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

D. ST. CLAIR GAINER.

* For the text of the *modus vivendi* of the 26th March, 1941, see *Canada Treaty Series* - 1941, No. 5.



II

The Foreign Minister of Venezuela
to the British Minister at Caracas

DIRECCION DE POLITICA ECONOMICA
SECCION DE ECONOMIA

CARACAS, 6 de abril de 1.942.

No. 3157-E.

Señor MINISTRO:

Tengo a honra dejar constancia por la presente nota de que he sido autorizado por mi Gobierno para renovar sin modificaciones por el término de un año, hasta el 6 de abril de 1.943, el *modus-vivendi* commercial concluido entre los Estados Unidos de Venezuela y Canadá, en Caracas, el 26 de marzo de 1.941, y que entró en vigor el 7 de abril del mismo año.

Válgome de la oportunidad para renovar a V.E. les seguridades de mi alta consideración.

C. PARA-PÉREZ.

(Translation)

DIVISION OF POLITICAL ECONOMY
SECTION OF ECONOMICS

CARACAS, April 6, 1942.

No. 3157-E.

SIR:

I have the honour to confirm by this note that I have been authorized by my Government to renew without modifications for a further period of one year, until the 6th of April, 1943, the commercial *modus vivendi* which was concluded between the United States of Venezuela and Canada, at Caracas, on the 26th of March, 1941, and which came into force on the 7th April of the same year.

I avail myself of this opportunity to renew to your Excellency the assurances of my high consideration.

C. PARA-PÉREZ.